Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 351

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 351 XXI. Jahrgang. Bern, Samstag, 12. September. 1903 Berne, Samedi, 12 septembre. XXIme année. № 351

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an . . fr 6 2e semestre . . » 3 Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Internationale Wechselkurse. — Baumwollmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Dr. Ernst Feigenwinter, Advokat, in Basel, begehrt namens des Samuel Bloch, Kaufmann, in Zürich, gerichtliche Amortisation des Wechsels Nr. 990, d. d. Zürich 26. Dezember 1902, für Fr. 1974. 55, fällig 31. Mai 1903, an eigene Ordre des Ausstellers Samuel Bloch in Zürich, gezogen auf die Firma R. Grossmann in Basel, Claragraben 160.

Der allfällige Inhaber dieses Wechsels wird hiemit aufgefordert, denselben innert drei Monaten, von heute an gerechnet, also bis spätestens den 5. Dezemher 1903 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 72¹)

Basel, den 5. September 1903.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Glarus. *Konkursamt des Kantons in Glarus.* (1446)
Gemeinschuldner: Aehli, Heinrich, Maler, in Ennenda.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 5. Septemher 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. September 1903, nachmittags 3 Uhr, im «Löwen» in Ennenda.
Eingabefrist: 12. Oktober 1903.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Sargans in Wangs.* (1450)
Gemeinschuldner: Strasser, Anton, Bierhrauer, z. «Felsenkeller», in Ragaz.
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Septemher 1903, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. «Ochen» in Ragaz.
Eingabefrist: Bis 12. Oktober 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1442)
Gemeinschuldner: Kopp-Tanner, Jakob, Buchdruckereihesitzer, in Altstetten hei Zürich.
Anfechtungsfrist: Bis 22. September 1903.

Ct. de Berne. *District de Moutier.* (1453)
Succession répudiée de Tièche, Clément, en son vivant notaire à Malleray.
Dépôt de l'état de collocation à l'office des faillites du district de Moutier: Dès ce jour.
Délai pour intenter l'action en opposition: Jusqu'au 23 septembre 1903.
Moutier, le 10 septembre 1903.
L'administrateur: *Ch. Crettez*, not.

Kt. Thurgau. *Konkursamt Kreuzlingen.* (1457)
Gemeinschuldner: Metz, Fritz, Spediteur, seiner Zeit in Kreuzlingen, jetzt unbekannten Aufenthalts.
Anfechtungsfrist: Bis 22. September 1903.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1444/45)
Succession répudiée de Meyer, Salomon, fabricant d'horlogerie, quand vivait à La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet Droz, nº 32.
Faillis: Meyer fils & Cie, négociants en horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet Droz, nº 32.
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 septemhre 1903.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B. G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (1458)
Gemeinschuldnerin: Firma Gebrüder Hottinger, Waschartikel und Fettwaren, zur «Arch», in Winterthur.
Ende der Einsprachefrist: 22. Septemher 1903.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. *Konkursamt Thun.* (1441)
Gemeinschuldner: Wermuth, Heinrich, Johannes sel., von Eggiwil, gew. Wirt zum Hôtel Emmenthal in Thun.
Datum des Schlusses: 4. Septemher 1903.

Kt. Glarus. *Konkursgericht des Kantons in Glarus.* (1456)
Gemeinschuldner: Tschappu-Bruhin, Franz, in Glarus.
Datum des Schlusses: 9. September 1903.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1459)
Gemeinschuldnerin: Weilenmann-von Arx, Anna Maria.
Datum des Schlusses: 9. September 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Horgen.* (1439¹)
Aus dem Konkurse des Litz, Hermann August, Techniker, in Zürich und Hirzel, kommen Donnerstag, den 24. September 1903, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Meierhof in Horgen auf öffentliche Steigerung:
1) Ein Schuldbrief per Fr. 2000, haftend auf Kridars Liegenschaft in Hirzel.
2) Kridars Hälfte an 4 amerikanischen, 2 englischen, 4 französischen und 4 belgischen Patenten betreffend Hirnholz-Parketterie.
3) Bestrittene Guthaben und streitige Rechtsansprüche.

Der Gantrodel ist hei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht aufgelegt.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1427¹)
Aus der konkursrechtlichen Liquidation betreffend Nachlass Mayer, Joh. Baptist, Ingenieur, in Zürich V, werden zufolge Auftrages des Konkursamtes St. Gallen Montag, den 14. Septemher 1903, vormittags von 9 Uhr an, im Restaurant «General Dufour», Dufourstrasse Nr. 80, dahier, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

1 Tafelklavier samt Stuhl, 2 Plüsch-Sofas, 3 Polsterstühle, 1 Spiegelschrank, 2 grosse Konsolspiegel, 1 grosses nusshaumenes Büffett, 1 Sekretär mit Säulen und Aufsatz, 1 Bücherschrank, 3 vollständige Betten, 2 Waschkommoden, 1 harthölzernes Schreihpult mit Aufsatz, 2 Kleiderkasten, 1 Büchergestell, 1 Bureaustuhl, 1 Toilettenständer, 1 Eiskasten, Tische, Sessel, 4 Nachttischchen, 1 Kommode, 2 Kupfergelten, 1 Auswindmaschine, Fenstergalerien, Vorhänge, 1 Reisedecke, Linoleumläufer, Teppiche, Bettvorlagen, Tischtücher, Leintücher, Servietten, Herrenkleider und -Wäsche, 1 Regulateur, 1 Wanduhr mit geschnitztem Gehäuse, 60 Bücher div. Inhalts, 1 Konversationslexikon mit Regal, 2 Emailbilder «Psyche» und «Kuss der Wellen», 1 Marmorfigur «Venus» (Kunstwert), diverse Kunstgemälde und Porträts, diverse Vasen und Zimmerschmuck, 1 silberner Weinkrug, 1 Flasche mit Silbergarnitur, 1 komplettes Tafelservice für 12 Personen, 1 grosse Partie Silherhestecke und Serviceartikel aller Arten, 1 goldene Damenkette, 1 Plankasten mit Aufsatz, 1 Zeichnungstisch, 1 Partie Schreib- und Zeichnungsutensilien, Planrollen, 1 Partie Steine, Kristalle, 1 Feldstecher, 1 Kopierpresse, 1 Flobertgewehr, 1 Revolver, 1 Kaffeeröstmaschine, Beleuchtungsartikel, 1 Damenbüste, 1 Partie Konfitürengläser, Steingutharen, Pfannen, Küchengeschirr, 1 eisernes und ein hölzernes Flaschengestell, 360 Flaschen-Weine u. v. a. m.

Die Gantobjekte hefinden sich in gutem Zustande.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1443)
Aus dem Konkurse des Brunner, Aug., Rechtsagent, in Zollikon, kommen Mittwoch, den 16. Septemher 1903, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «General Dufour», Dufourstrasse 80, in Riesbach-Zürich V, gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:

Ein amerikanisches Schreibpult, 1 □ harthölzerner Tisch, 1 Drehstuhl, 1 Notenständer, 1 Reisekopierpresse, 1 Partie Bücher, 1 Kassenschrank.
Eine Anzahl bestrittene Guthaben.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1448³)

Aus dem Konkurse betreffend die Genossenschaft «Loge Vorwärts» an der Mühlebachstrasse Nr. 128 in Zürich, kommen Montag, den 12. Oktober 1903, abends 5 Uhr, bei Wirt Muggler, Dufourstrasse 128, in Zürich V, auf öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus, sub Nr. 195 für Fr. 17,500 assekuriert.
Ein Wohnhaus, sub Nr. 196 für Fr. 14,000 assekuriert.
Ein Gesellschaftshaus mit Speiseaufzug, sub Nr. 1396 für Fr. 15,500 assekuriert.
Za. 11 Aren 88 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Mühlebachstrasse in Zürich V gelegen.

Die Gantbedingungen liegen bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht offen.

Kt. Bern. *Konkursamt Interlaken.* (1455)

Im Konkurse des Studer-Gander, Ulrich, Redakteur, in Niederried, wird Donnerstag, den 15. Oktober 1903, nachmittags 1 Uhr, in der Wirtschaft Studer in Niederried auf eine II. Steigerung gebracht:

1) Ein Stück Mattland, Hohfluh genannt, im Ringgenbergfeld in Ringgenberg liegend, mit Ansprache Scheuer und daraufstehendem Heuschober, das Land halte 57,19 Aren.
2) Ein unter Nr. 67 für Fr. 7500 brandversichertes Wohnhaus mit Scheueranbau am Moosrain zu Ringgenberg, samt Platz und Umschwung im Halte von 2 Aren 18 m².
3) Ein Stück Wiesen- und Pflanzland in Niederried, Weidli genannt, mit daraufstehender Scheuer, halte laut Grundsteuerregister 54,54 Aren.
4) Ein Stück Land, zu Niederried gelegen, Graben genannt, mit ein Viertel von der daraufstehenden Scheuer, das Land halte 11,70 Aren.
5) Ein Stück Wiesenland allda, ebenfalls Weidli genannt, mit Anteil Scheuer, halte 7,20 Aren.
6) Ein Stück Matt- und Pflanzland daselbst, Hubel genannt, mit daraufstehender Scheuer, halte 30,78 Aren.
7) Ein Stück Acker- und Wiesenland zu Niederried, Schorren genannt, halte zirka 8,73 Aren, mit einem daraufstehenden Bienenhaus.
8) Ein Stück Mattland allda, Brunni genannt, samt Anteil Scheuer und einem Streuekrommen, das Land halte 29,58 Aren.
9) Ein Stück Land ebendaselbst, Ebnit heissend, mit Anteil Scheune, halte 99 m².
10) Ein Stück Mattland allda, Hegi genannt, Halt 5,76 Aren, nebst ein Viertel von der daraufstehenden Scheuer.
11) Ein Heimwesen im Dorfe Niederried, enthaltend ein Wohnhaus mit eingerichteter Bäckerei, ein Bienenhaus und Anteil Speicher, samt Platz und Umschwung im Halte von 4,09 Aren.
12) Ein Bergmaad zu Niederried, Stockmädli genannt, halte 127 Aren, samt ²/₅ von dem daraufstehenden Weidhäuschen mit angebauter Scheuer.
13) Ein Bergmaad daselbst, Egghorn genannt, halte laut Grundsteuerregister 4,50 Aren.
14) Ein Bergmaad allda, Pfannenstiehl genannt, halte 4,50 Aren.
15) Ein Bergmaad daselbst, Altenwald genannt, halte ebenfalls 4,50 Aren.
16) Ein Bergmaad ebendaselbst, Schrick heissend, 9 Aren haltend.
17) Ein Bergmaad allda, Stockmädli heissend, halte 9 Aren und 4,50 Aren, mit Anteil Scheuer.
18) Ein Bergmaad, ebenfalls zu Niederried gelegen, Blattimaad genannt, halte 18 Aren.
19) Ein Stück Mattland im Feld zu Oberried, Tuchlen genannt, laut Grundsteuerregister 9,72 Aren haltend, mit daraufstehendem Heuschober.
20) Ein Stück Wiesenland, zu Oberried, die untere Fahrlauenen heissend, halte 40,32 Aren, mit Hälfte Scheuer.
21) Ein Stück Matt- und Ackerland, Fahrlauenen genannt, allda, halte 12,96 Aren.
22) Ein Stück Wiesenland daselbst, obere Fahrlauenen genannt, mit daraufstehender Behausung und Bescheurung, brandversichert unter Nr. 169 für Fr. 1000. Das Land halte mit Inbegriff der Gebäudeplätze 1 Hektare 9,08 Aren.

	Grundsteuerschatzung	Amtliche Schatzung		Grundsteuerschatzung	Amtliche Schatzung
Von Art. 1	Fr. 1640	Fr. 2,700	Von Art. 12	Fr. 70	Fr. 2,200
» » 2	» 5420	» 6,404	» » 13	» 10	» 300
» » 3	» 1570	» 2,650	» » 14	» 10	» 200
» » 4	» 280	» 500	» » 15	» 10	» 150
» » 5	» 330	» 390	» » 16	» 30	» 100
» » 6	» 2110	» 2,400	» » 17	» 30	» 300
» » 7	» 600	» 2,150	» » 18	» 60	» 250
» » 8	» 1950	» 4,450	» » 19	» 350	» 400
» » 9	» 110	» 210	» » 20	» 1690	» 2,800
» » 10	» 410	» 750	» » 21	» 450	» 300
» » 11	» 9930	» 11,850	» » 22	» 3410	» 3,680

An der ersten Steigerung fielen folgende Angebote: Auf Art. 4 Fr. 500, auf Art. 6 Fr. 4000, auf Art. 7 Fr. 1000, auf Art. 9 Fr. 180.

Die Steigerungsgedinge sind im Bureau der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht aufgelegt.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident II von Bern.* (1447)

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft F. Jaeggi & Cie, Sachwalterbureau, in Bern.
Datum der Bewilligung der Stundung: 5. September 1903.
Sachwalter: Betreibungsbeamte von Bern-Stadt.
Eingabefrist: Bis und mit 2. Oktober 1903 beim Sachwalter.
Die Ansprachen sind zu belegen und es ist im weitern das Datum der Entstehung der Forderung und der Schuldgrund genau anzugeben.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Oktober 1903, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 9. bis und mit 19. Oktober 1903 auf dem Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (1449)

Schuldner: Bütikofer, Albert, von Mühleberg, Inhaber der Firma «A. Bütikofer», Uhrenfabrikation, in Biel.
Datum der Bewilligung der Stundung: 1. September 1903.
Sachwalter: J. Flükiger, Konkursbeamter in Biel.
Eingabefrist: 2. Oktober 1903.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. Oktober 1903, nachmittags 2 Uhr, im Gläubigerversammlungslokale im Amthause zu Biel.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Oktober 1903 an im Bureau des Konkursamtes Biel.

Kt. Bern. *Betreibungsamt Frutigen.* (1451)

Schuldner: Jost, Gottlieb, Jakobs Sohn, Schlosser, in Reichenbach.
Sachwalter: Bohny, Betreibungsbeamter.
Eingabefrist: Bis und mit 2. Oktober 1903 beim Sachwalter.
In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. Oktober 1903, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Frutigen.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Basel-Stadt. *Zivilgericht des Kantons.* (1452)

Schuldner: Witschi-Jenzer, Fritz, Comestibleshändler, Inhaber der Firma «Fr. Witschi», Fischmarkt 2, in Basel.
Datum der Bestätigung: 9. September 1903.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Chur.* (1454)

Schuldner: Kleui-Bücheli, E., in Chur.
Datum der Bestätigung: 9. September 1903.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1903. 10. September. Die Vereinsversammlung der **Musikgesellschaft Aarwangen** in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. November 1888, pag. 889; Nr. 123 vom 26. August 1890, pag. 629; und Nr. 346 vom 7. November 1899, pag. 1393) hat am 5. April 1902 gewählt: am Platze des Johann Burri als Präsident Gottlieb Burkhard, Landwirt, in Schwarzhäusern; an Platze des Gottlieb Ramseyer als Vizepräsident Johann Burri, Spengler, in Aarwangen; am Platze des Gottlieb Burkhard als Sekretär Otto Nyffeler, Commis, in Aarwangen.

10. September. Die Einzelfirma **Joh. Mathys** in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 44 vom 9. Februar 1901, pag. 175) ist infolge Wegzuges erloschen.

Bureau Fraubrunnen.

8. September. Unter dem Namen **Elektra Fraubrunnen,** mit Sitz in Fraubrunnen, hat sich im Sinne der Art. 678 und ff. O. R. eine Genossenschaft gegründet, welche den Zweck hat, elektrische Energie zu beschaffen und an ihre Genossenschafter und sonstigen Abonnenten abzugeben. Die Statuten datieren vom 23. Mai 1903. Genossenschafter können werden alle Einwohner- und Bürgergemeinden, Korporationen, moralischen und physischen Personen der mit dem Leitungsnetz verbundnen Ortschaften, sofern sie nach den bestehenden Bedingungen elektrische Energie abonnieren und überdies an Anteilscheinen übernehmen: Einwohner- und Burgergemeinden, die Korporationen und moralischen Personen, mindestens fünf Stück à Fr. 200, die physischen Personen mindestens 1 Stück à Fr. 200. Ueberdies haben Mitglieder, welche nach der Gründung der Genossenschaft durch Beschluss des Verwaltungsrates aufgenommen werden, ein durch den Verwaltungsrat festzusetzendes Eintrittsgeld zu bezahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung auf den Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen; überdies erlischt die Mitgliedschaft infolge Todes, fruchtloser Ausspändung oder Konkurs eines Genossonschafters; ferner können Mitglieder, welche die Genossenschaft gefährden, ausgeschlossen werden. Die Erben eines Genossenschafters treten in dessen Rechte und Pflichten ein. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder haben das Recht auf Rückzahlung ihrer Anteilscheine nach ihrem innern Werte, gemäss Ausweis der Vermögensbilanz, im Maximum den Nominalwert der Anteilscheine. Auf das Genossenschaftsvermögen haben solche Mitglieder keinen Anspruch. Die Organe der Genossenschaft sind: *a.* die Generalversammlung, bestehend aus der Gesamtheit der Genossenschaftsmitglieder; *b.* der von der Generalversammlung gewählte Verwaltungsrat von 7 bis 15 Mitgliedern; *c.* die Direktion, bestehend aus drei Mitgliedern, welche in ihrer Gesamtheit im Sinne des Artikels 695 O. R. den Vorstand bilden; *d.* die Rechnungsprüfungskommission, bestehend aus drei Mitgliedern. Die Direktion — Vorstand — führt für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift in der Weise, dass je zwei Mitglieder kollektiv zeichnen, und sie vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Der jährliche Abschluss der Bücher und die Ablage der Rechnung hat jeweilen auf 31. Dezember zu geschehen. Aus den Einnahmen der Genossenschaft werden bestritten: die vertragsmässige Strommiete, die Zinse für die Anteilscheine und Darlehn, allfällige Miet- und Pachtzinse, Kosten des Unterhalts der Anlagen etc. und sämtliche Verwaltungskosten. Ergibt sich nach Abzug dieser Summen und einer geschäftsmässigen Abschreibung auf den Anlagen, dem Mobiliar und den Liegenschaften ein Reingewinn, so wird derselbe in folgender Weise verwendet: *a.* 50 % kommen in den Reservefonds; *b.* 25 % fallen dem Erweiterungs- und Erneuerungsfonds zu; *c.* 25 % für Reduktion der Konsumgebühren zu Amortisationen, nach Verfügung der Generalversammlung. Mitglieder der Direktion sind: die Herren Jakob Keller, Notar in Jegenstorf, Jakob Witschi-Glauser, Grossrat in Hindelbank, R. Bütigkofer, Amtsschreiber in Fraubrunnen.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Wechselkurse

(Sichtkurse).

	Schweiz Geld Fr.	Schweiz Brief Fr.	Amsterdam Geld fl.	Amsterdam Brief fl.	Deutschland Geld Mk.	Deutschland Brief Mk.	London Geld per 1 £	London Brief per 1 £	Italien Geld L.	Italien Brief L.	Paris[1] Geld Fr.	Paris[1] Brief Fr.	Wien Geld fl.	Wien Brief fl.	New York 60 Tage
Schweiz pr. Fr. 100.—															
5. Sept.	—	—	—	—	80.98	81.03	fr. 25.12	25.17	99.87½	99.92½	perte 1/16	prime 1/16	95.05	95.17½	—
Amsterdam															
5. Sept.	208.25	208.50	—	—	168.76	168.92	fl. 12.04½	12.09½	208.20	208.35	206¼	206½	198.35	198.55	—
Deutschland pr. Mk. 100.—															
5. Sept.	123.41¼	123.46¼	59.21	59.25	—	—	Mk. 20.35½	20.40½	123.32½	123.37½	122⅛	122⅜	117.35	117.55	Mk. 4 = 94⅞ cts.
Italien pr. Lire 100.—															
5. Sept.	100.05	100.11¾	—	—	81.03	81.09	L. 25.10½	25.15½	—	—	pair	prime ⅛	95.12½	95.27½	—
London pr. £ 1.—															Checks £ / Cable transf. £
5. Sept.	25.15¾	25.16¾	12.06⅜	12.07⅜	£10=20.37¾	20.38½	—	—	25.13½	25.15½	25.16½	25.17½	£10=239.20	239.40	4.83,50 / 4.86,50
Paris pr. Fr. 100.—															
5. Sept.	99.93¾	99.97½	47.92½	47.97½	80.95	80.99	fr. 25.14½	25.19½	99.85	99.95	—	—	95.07½	95.17½	£ 1 = Fr. 5.19⅜
Wien „ Kr. 100.—															
5. Sept.	105.07½	105.15	—	—	85.13	85.18	kr. 23.86	23.96	104.97	105.07½	104	104⅛	—	—	—
New York pr. $ 1.—															
5. Sept.	5.16½	5.17¼	—	—	4.18½	4.19¼	$ 49¼	49⅜	5.16	5.18	516	517	—	—	—

Paritäten.

100 Fr. = 81,00 Mk.	100 Mk. = 123,457 Fr.	1 £ = 25,2215 Fr.	100 österr. Kr. = 105,01 Fr.	100 $ = 518,26 Fr.	100 holl. fl. = 208,32 Fr.
100 „ = 3,965 £.	100 „ = 4,895 £.	1 „ = 20,4295 Mk.	100 „ „ = 85,06 Mk.	100 „ = 419,79 Mk.	100 „ „ = 168,74 Mk.
100 „ = 95,28 österr. Kr.	100 „ = 117,56 österr. Kr.	1 „ = 24,017 österr. Kr.	100 „ „ = 4,164 £.	100 „ = 20,548 £.	100 „ „ = 8,2597 £.
100 „ = 19,295 $.	100 „ = 23,821 $.	1 „ = 4,867 $.	100 „ „ = 20,26 $.	100 „ = 493,52 österr. Kr.	100 „ „ = 198,36 österr. Kr.
100 „ = 48,003 holl. fl.	100 „ = 59,268 holl. fl.	1 „ = 12,107 holl. fl.	100 „ „ = 50,41 holl. fl.	100 „ = 248,78 holl. fl.	100 „ „ = 40.196 $.

[1]) Die Kurse für Amsterdam, Deutschland und Wien sind Dreimonats-Kurse.

Verschiedenes — Divers.

Baumwollmarkt. Die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg berichten unter dem 5. September: Der gestern erschienene Bericht des Agrikultural-Bureaus über den Stand der Baumwolle in den Vereinigten Staaten vergleicht sich mit den Vorjahren:

	1903	1902	1901	1900	1899	1898	1897
Erntestand:	%	%	%	%	%	%	%
1. Juni	74,1	95,1	81,5	82,5	85,7	89	83,5
1. September	81,2	64	71,4	68,2	68,5	79,8	78,3
1. Oktober	?	58,3	61,4	67	62,4	75,4	70
	Acres	Acres	Acres	Acres	Acres	Acres	Acres
Anbaufläche	28,907,000	27,870,000	27,950,000	26,315,000	24,176,000	24,771,000	28,092,000
	Pfund engl.	Pfund engl.	Pfund engl.	Pfund engl.	Pfund engl.	Pfund engl.	Pfund engl.
Ertrag per Acre	?	?	180	193	189	240	237
	Ballen	Ballen	Ballen	Ballen	Ballen	Ballen	Ballen
Ernte	?	10,800,000 ?	10,701,000	10,425,000	9,440,000	11,235,000	11,181,000
Höchster Preis für middling	Pfg. ?	Pfg. 50½	Pfg. 52	Pfg. 69	Pfg. 42	Pfg. 35	Pfg. 41
Niedrigster Preis für middling	?	41	39	41	29	28	30

Heutiger Preis für Dezember-Lieferung 51 Pfg. Auf Grund der ausserordentlich günstigen Ziffer von 81,2 % bei der grössten jemals dagewesenen Anbaufläche kann man für die kommende Saison einen überaus reichlichen Ertrag erwarten. Eine Bezifferung mit einiger Sicherheit ist jetzt allerdings noch nicht möglich, um so weniger, als in diesem Jahre der Zeitpunkt, an dem Frost einsetzen wird, von grösserem Einfluss auf das Endresultat ist als sonst, weil die Ernte verspätet ist; aber unter der Voraussetzung, dass fernerhin normale Witterungsverhältnisse obwalten werden und dass Kälte nicht verfrüht einsetzen wird, lässt sich sagen, dass die Wahrscheinlichkeit einer Ernte von mehr als 13 Millionen Ballen sehr wohl gegeben ist. Theo H. Price, der Ende August in einem langen Zirkular den Ertrag der kommenden Ernte auf 12,700,000 Ballen berechnete, hat gestern seine Schätzung auf 14,225,000 Ballen erhöht.

Von allen Ziffern abgesehen, ist gegenwärtig jedenfalls Aussicht vorhanden, dass die Produktion im begonnenen Erntejahre über die Bedürfnisse des Verbrauchs hinausgehen wird und dies hat auch unmittelbar auf den Markt gewirkt, welcher ganz erheblich zurückgegangen ist. Es zeigte sich, dass sich bedeutende Hausse-Positionen gebildet hatten, welche mit dem Stimmungswechsel zur Liquidation drängten, wobei sie in Konkurrenz mit neuen Blanko-Abgaben zu treten hatten. Das brachte lebhaftes Geschäft, grosse Umsätze und beschleunigten Preisrückgang.

Die Bewegung neuer Ernte ist zwar noch so wenig in Fluss gekommen (Zufuhren letzte Woche 31,000 Ballen gegen 162,000 resp. 89,000 Ballen gleichzeitig in den Vorjahren), dass Zweifel aufkommen können, ob in den nächsten Wochen die Ansprüche des Konsums, welche sich vielleicht bald stark und dringend gestalten, schlank zu befriedigen sein werden, weil infolge der Betriebseinschränkungen nun schon seit vielen Wochen von den alten Beständen an Garnen und Geweben hat gezehrt werden müssen. Demgegenüber wird allerdings darauf hingewiesen, dass solange die Preise so hoch bleiben wie jetzt, der Verbrauch sich angesichts der zu erwartenden reichlichen Ernte bis aufs alleräusserste einschränken wird und dass es ja doch nicht mehr lange dauern kann, bis neue Zufuhren in grösserem Umfange erfolgen. Ausserdem aber ist das jetzige Preis-Niveau zum grossen Teil gekünstelt und erzwungen, indem das bekannte amerikanische Hausse-Konsortium immer noch Baumwolle eingesperrt hält. Die Leiter des Konsortiums erklären, sie wären ihre Bestände, die eine Zeit lang 300,000 Ballen betrugen, so weit los geworden, dass sie jetzt nur noch 90,000 Ballen eingelagerte Baumwolle abzustossen hätten. Wie viel Hausse-Kontrakte, auf die bisher noch nichts angedient worden ist, sie ausserdem noch realisieren müssen, bleibt ungesagt.

Es ist jedenfalls sehr bedenklich, dass die Hausse-Manipulation in den Monat September hinein fortgeführt wird, denn die hoch getriebenen Preise geben Veranlassung, alles was an neuer Baumwolle im Süden erhältlich ist, aufzukaufen und auf September-Kontrakte in New York und New Orleans anzudienen. Im Jahre 1895 hat Labouisses Hausse-Konsortium denselben Fehler gemacht. Allerdings wurde es erst im Oktober vom Schicksal erreicht, weil damals eine neue Missernte bevorstand. Trotzdem ist das 1895er Hausse-Konsortium unter dem Druck der neuen Zufuhren zusammengebrochen und auch in diesem Jahre ist es, noch dazu bei der Aussicht auf eine überaus grosse Ernte, durchaus nicht ausgeschlossen, dass die Hausse-Manipulation mit einer Panik endet.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Schweiz. Volksbank Uster.

Obligationen-Kündigung.

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen in den Monaten Juli bis September 1900 ausgegebenen 4¼ % Obligationen zur Rückzahlung, nämlich:

Nr. 78040/78052	à Fr.	500.—	per 31. Okt. 1903.
„ 79904, 83156/83222	„ „	1000.—	
„ 81692/81702	„ „	5000.—	
„ 78053/78071	„ „	500.—	per 30. Nov. 1903.
„ 83223/83355	„ „	1000.—	
„ 81703/81710	„ „	5000.—	
„ 78072/78077, 85166/85169	„ „	500.—	per 31. Dez. 1903.
„ 85216/85248	„ „	1000.—	
„ 81711/81716	„ „	5000.—	

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Wir offerieren den Inhabern der Konversion in

3¾ % Obligationen al pari

auf drei Jahre fest, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, mit Halbjahres-Coupons.

(1862) **Die Direktion.**

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

3¾ % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000. [1729]

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.

Banque de Dépôts et de Crédit.

Capital: Fr. 6,000,000, dont fr. 1,200,000 versés.

5, Boulevard du Théâtre, GENÈVE.

Avances sur titres.

Nantissements. ***Reports.***

La banque accepte également des dépôts d'argent à courts ou longs termes. *Conditions favorables.* [1133]

Bürgenstock u. Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrsiten** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener vom Rigi und Pilatus. **Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte**

für Vereine und Gesellschaften

Bei der Stanserhornbahn Sonntagsbillette (Hin- und Rückfahrt) à Fr. 5.—. [890]

Rhätische Bahn.

Lagerhaus Landquart.

Wir übernehmen die

Lagerung, Behandlung und Verfrachtung von Gütern aller Art,

ausgenommen feuergefährliche. — Vorzügliche Lagerräume und Kellerungen. — Günstigster Reexpeditionspunkt für Speditionen nach Davos, Engadin und Oberland. — Rasche und billige Ausführung aller Aufträge. Tarif gratis und franko. — Nähere Auskunft über Tarife und Beförderungsverhältnisse erteilt die Lagerhausverwaltung Landquart. (1778,)

Chur, August 1903.

Die Direktion der Rhätischen Bahn.

Baugeschäft Waltzer & Cie. in Zürich.

Infolge Hinschiedes des unbeschränkt haftenden Inhabers obgenannter Firma, A. Waltzer, musste die Liquidation des Gesellschafts-Vermögens angeordnet werden.

Die Gläubiger jener Gesellschaft werden daher eingeladen, ihre Forderungen innerhalb 30 Tagen dem Unterzeichneten anzumelden. Unterlassung der Anmeldung hätte den Nachteil zur Folge, dass die betreffenden Gläubiger bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses ausser acht gelassen würden.

Die Anmeldung von Privatforderungen an den Verstorbenen, Herrn A. Waltzer, ist unzulässig, weil die Gesellschaft für dieselben nicht haftet.

Zürich, den 2. September 1903.

Der gerichtlich bestellte Liquidator:

[1826] **J. Beringer,** alt Stadtammann.

Vente aux enchères des Usines et Scieries de Clendy, à Yverdon.

Samedi, 26 septembre 1903, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de ville, à YVERDON la Société anonyme en liquidation **„Usines et Scieries de Clendy“** vendra aux enchères publiques les immeubles qu'elle possède à Yverdon, ainsi que toutes les machines et installations, et l'outillage au complet. (1768,)

Ces importantes Usines sont de construction toute récente et très avantageusement situées. Voie industrielle.

Superficie totale: 27,300 mètres carrés,
Taxe cadastrale: fr. 393,291
y compris le bordereau industriel.

Pour visiter les immeubles s'adresser aux bureaux des Usines ou en l'**Etude du notaire P. L. Servien, à Yverdon,** chargé de fournir tous renseignements.

Ersparniscassa Olten.

Garantie der Bürgergemeinde. Reservefonds Fr. 500,000.

Diskonto von **Wechseln** mit wenigstens 2 Unterschriften oder Faustpfand;
Inkasso » » nach unserem Tarif;
Darleihen gegen **Bürgschaft, Faustpfand,** oder **Hypothek;**
Kredite in laufender Rechnung mit gleichen Sicherheiten;
Annahme von Geldern auf **Sparhefte, Obligationen** und in **laufender Rechnung;** (1579,)
Abgabe von **Checks** und **Tratten** auf die Schweiz und das Ausland;
Aufbewahrung von **Wertschriften.**
Zinsvergütung auf **Spareinlagen** 3½ %;
» » **Obligationen** auf 3 Jahre fest 3½ %;
» in **laufender Rechnung** 3 % mit 1 ‰ **Prov. auf den Rückbezügen;**
» » **Depositen-Rechnung** 2½ % **ohne Provision.**

Dätwyler & Cie, Stadthausquai 13, Metropol, Zürich.

Bank- und Effektengeschäft. [1091]

Kauf u. Verkauf von Aktien und Obligationen. — Vorschüsse a. Wertpapiere. Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Gelegenheit für Wein-Importeure

Zu verkaufen wäre, besond. Verhältnisse halber, an zentralschweiz. erstklassig. Eisenbahnknotenpunkt, eine schöne 3000 m³ grosse Liegenschaft, m. allem Komfort eingerichtetem Wohn- u. Geschäftshaus, gr. Kellerei, Platz f. 100 Waggons, Geleiseanschluss, Kraftanlage f. Aufzug u. Pumpen etc. Gas, Elektrisch u. Wasser. Grosser Garten u. Stallung. Verkaufspreis: Fr. 220,000 mit sämtl. Inventar. Anzahlung: Fr. 100,000. Assekuranz: Fr. 100,000, event. auch ohne Inventar dementsprechend reduziert. Gefl. Offerten v. Selbstreflektanten sub **A E L 5924** an **Rudolf Mosse, Bern.**

Zahlungsschwierigkeiten

beseitigt durch aussergerichtl. Vergleiche, Darlehen u. dgl.

Comptoir für (1464,)

Handel u. Finanzierungen,

C. A. Weber, Zürich I,
Rämistrasse 18.

Günstige Gelegenheit.

In Nähe des **Stadtzentrums von Basel** ist eine herrschaftliche Liegenschaft m. schönem gewölbtem Keller und Hintergebäude, zwischen zwei Strassen gelegen, mit besonderer Einfahrt, Hof, Garten, Stallung etc., aus freier Hand billig zu verkaufen.

Dieselbe eignet sich vorzüglich für jedes grössere Geschäft und ist teilweise Vermietung nicht ausgeschlossen. Näheres auf Anfragen unter Chiffre **Z U 7270** an (1822,)
Rudolf Mosse, Zürich.

Tüchtiger Kaufmann, Zürcher, mit eigenem Geschäft, Lagerräumen und Fuhrwerk, wünscht die

Vertretung

(eventuell Depot) eines guten Hauses für **Zürich und Umgebung zu übernehmen.** [1852]

Gef. Offerten sub Chiffre **Z S 7443** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Taschen-Kalender für Kaufleute 1904.

Herausgegeben vom **Schweiz. Kaufmännischen Verein.**

Subskriptionspreis bis = 20. September Fr. 1.50. = Nachher: Fr. 2. — (1840,)

Zu verkaufen: Werkzeugmaschinen.

1 **Revolvermaschine** mit 54 mm Spindelbohrung, Pumpe, Friktionsdeckenvorgelege, Materialvorschub etc., dazu 1 Universalspannfutter von 230 mm Durchmesser, 2 Gewindeschneidköpfe, Stahl u. Bohrhalter, Spann- und Klemmfutter, Fabrikat Warner & Swasey.
1 **Schnellbohrmaschine,** 2spindelig, mit Deckenvorgelege, Bohrfutter für Bohrer bis 8 mm.
1 **Reform Werkzeugschleifmaschine** für Fräsen.
1 **Doppelschleifmaschine.**
1 **automatische Kaltsäge.**
1 **Matrizenstossmaschine,** komplett, Fabrikat Pratt & Whitney.
1 **Gewindeschneidmaschine.**
1 **Doppelschmirgelschleifmaschine** mit elektrischem Antrieb.
Diverse Drehbänke.

Offerten unter Chiffre **Z P 7465** an die Annoncen-Expedition [1855]
Rudolf Mosse, Zürich.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.
(21) **Picard frères** in **Biel.**

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.
Inseratenannahme für alle In- und Ausländischen Zeitungen.

Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.

Filialen in:

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn.
Agentur in Kreuzlingen.

Staatsgarantie.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3½ % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt,

gegenseitig 3—5 Jahre fest und nachheriger 6monatlicher Kündigung.

Der Zinsfuss für **Sparkassaeinlagen** beträgt 3½ %.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen: In **Zürich:** HH. **Schläpfer, Blankart & Cie.;** in **Basel;** HH. **Ehinger & Cie.;** in **St. Gallen:** HH. **Wegelin & Cie.;** in **Bern:** HH. **von Ernst & Cie.;** in **Glarus: Glarner Kantonalbank.**

[1868] **Die Direktion.**

Schuldenruf.

Forderungen an den ausserordentlich verbeiständeten **Johann Käsermann,** Johannes' und der Anna Vögeli, von **Bätterkinden,** gew. Wirt zum Löwen in Laupen, beliebe man bis und mit dem 26. September 1903 bei dem Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (1863,)

Laupen, den 9. September 1903.

Auftragsgemäss:
Maurer, Notar.

Schreibbücherfabrik A. G. Biel.

Der Dividendencoupon Nr. 3 unserer Aktien wird von heute an mit

Fr. 15 pro Aktie

spesenfrei eingelöst:
an unserer **Kasse, Florastrasse 12,**
bei der **Kantonalbank von Bern, Filiale Biel.**

Biel, den 8. September 1903. (1869,)

Schreibbücherfabrik A. G. Biel.

Lager elektrolytischer Kupferdrähte

von der **Compagnie des Tréfileries du Hâvre in Paris,** anciens Etablissements Lazare Weiller.

Kupfer, Messing, Stahl in Tafeln, Banden, Stangen, Draht u. Röhren.
Aluminium, Nickel, Zink, Blei, Zinn.

(1816) ***H. Kleinert & Cie.*** in **Biel.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie *H. Jent* à Berne.